

Mitteilungsblatt

Zollikofen

Nr. 24 | 14. Juni 2018

61. Jahrgang
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72
mz@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch



Bereich Sicherheit



Wenn Sie mit Ihrem Hund unterwegs sind ...

Ein sicherer und verantwortungsvoller Umgang mit dem Hund ist ein wichtiger Bestandteil des Hundegesetzes.

Achten Sie deshalb beim Ausführen Ihres Hundes auf folgende Punkte:

- Hunde dürfen im öffentlichen Raum nicht unbeaufsichtigt laufen gelassen werden und sind jederzeit unter Kontrolle zu halten.
- Hunde müssen an folgenden Orten an der Leine gehalten werden:
Auf Schulanlagen, öffentlichen Spiel- und Sportplätzen, in öffentlichen Verkehrsmitteln, an Bahnhöfen und Haltestellen, auf Weiden mit Nutztieren, in Naturschutzgebieten oder an bezeichneten Orten.
- Auf andere Spazierende ist Rücksicht zu nehmen.
- Hundekot ist von den Hundehaltenden zu beseitigen. Uneinsichtige können unmittelbar mit einer Ordnungsbusse belegt werden.
- Eine Haftpflichtversicherung für die Risiken der Hundehaltung mit einer Mindestdeckungssumme von drei Millionen Franken ist obligatorisch.
- Ohne entsprechende Ausbildung dürfen nicht mehr als 3 Hunde (älter als 4 Monate) gleichzeitig ausgeführt werden.

Weiterführende Informationen über das Hundegesetz finden Sie unter www.be.ch/hund.

Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

ristorante . italiano . bar
la roccaBar geöffnet
DI – SA ab 17 UhrBernstrasse 157
3052 Zollikofen
Tel. 031 914 01 70
Fax 031 914 01 68www.larocca-zollikofen.ch
info@larocca-zollikofen.ch

Sonntag geschlossen, für Ihre Anlässe öffnen wir gerne

Palliative Care



Leichter leben mit schwerer Krankheit. Palliative Care will unheilbar kranken und sterbenden Menschen eine umfassende Pflege sowie eine würdevolle Betreuung mit bestmöglicher Qualität und Sicherheit bieten.

031 300 31 00 www.rebeno.ch

ReBeNo

Überall für alle
SPITEX
ReBeNoJahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.74 (exkl. MWST)
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223,
3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, Fax 031 939 50 51,
E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate:
Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92,
Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch,
www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoss wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)



Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 11. Juni, Hanna Jauner
zum **93. Geburtstag**Am 14. Juni, Bethli Wittwer-Lehmann
zum **95. Geburtstag**Am 16. Juni, Bertha Herren-Hostettler
zum **91. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA

**Bahnhof
Zollikofen**

365 Tage offen

Bernstrasse 215, Telefon 031 911 16 58
info@hotel-bahnhof-zollikofen.ch
www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

Krankenkassen anerkannt

IN YANG MEDI
TCM ZENTRUM MITTELLAND
www.yinyangmedi.ch

Akupunktur Massagen Kräutertherapie Schröpfen



- ▲ Kopfschmerzen ▲ Übergewicht ▲ Heuschnupfen ▲ Rheuma
- ▲ Rückenleiden ▲ Müdigkeit ▲ Frauenleiden ▲ Arthrose ...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte Professoren aus China

中醫
西

Yin Yang Medi AG	Yin Yang Medi AG	Yin Yang Medi AG
Bernstrasse 162	Bahnhofstrasse 61	St. Urbanstrasse 3
Zollikofen BE	Burgdorf BE	Langenthal BE
031 911 43 57	034 422 82 90	062 922 44 17



Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

HEUTE KOMME ICH IHNEN MAL SO RICHTIG DRECKIG!



PETER LEU

Theaterunternehmer

Kolumnist

Ich nehme einmal an, dass auch in Zollikofen hundehaltende Menschen leben. Und möglicherweise gibt es auch diese fürsorglichen Gemeindepolizeibehörden, die im Frühling die Hundehaltenden regelmässig zu Rücksichtnahme und Toleranz gegenüber Spaziergängern, Velofahrern, Joggern aufrufen und die Herrchen und Frauchen ermahnen, Vorkehrungen zur Vermeidung von Konfliktsituationen zu treffen.

Gut so! Wo kämen wir auch hin, wenn Jogger ständig von hechelnden Hunden zu ungewollten Höchsttempi getrieben würden, Velofahrer unvorsichtige Vierbeiner aus den Speichen klaben und Spaziergänger von einem Hundehäufchen ins andere treten müssten. Wer einen Hund will, müsste zuallererst einmal beweisen, ob das Bücken uneingeschränkt funktioniert.

Ich ahne jetzt beifälliges Kopfnicken vieler Nichthundehaltender, aber: freut Euch nicht zu früh!

Denn was ich leider auch beobachtete, die lieben Gemeindepolizeibehörden aber zu übersehen scheinen, ist das rücksichtslose Verhalten vieler Velofahrer, welche auf Spazierwegen rasant-riskant um Mensch

und Tier herumkurven (ich glaubte bis anhin, ein allgemeines Fahrverbot gelte auch für Zweiräder). Ich beobachte ferner, kaum hat die wärmere Jahreszeit begonnen, die mangelnde oder fehlende Erziehung der Grillstellenbenutzer, welche Fleischresten nach abendlichen «Strand- oder Waldfesten» gleich aluschalenweise herumliegen lassen (von leeren Flaschen, abgebrannten Feuerwerkskörpern, menschlichem Kot, Toilettenpapier und anderem Abfall ganz zu schweigen).

Hundehaltende tun gut daran, nebst Hundesäckli auch Kehrriechtsäcke auf den morgendlichen Spaziergang mitzunehmen, um Ufer und Wälder von Resten und Abfällen zu säubern. Tun sie's nämlich nicht, fressen die Hunde möglicherweise Dinge, die ihnen nicht gut tun, ja, für sie lebensgefährlich werden können.

Niemand findet's besonders lustig, wenn er in einen Hundekegel tritt. Hundehaltende sind umgekehrt auch nicht sonderlich amüsiert, wenn sich ihr Liebling in Menschenscheisse wälzt!

Aber die Zollikofner und Zollikofnerinnen sind diesbezüglich ja wahrscheinlich wesentlich rücksichtsvoller, sauberer und sorgfältiger. Meine Kolumne kann also getrost ungelesen bleiben und zum Entfachen des nächsten Grillfeuers verwendet werden.

Ich wünsche Euch einen schönen und warmen und vor allem konfliktfreien Sommer in unverdreckter Natur!

Ihr Peter Leu

Kleiner Nachtrag: Nocciolo, mein acht Monate alter Hund, ist übrigens schon jetzt besser erzogen und sauberer, als viele dieser Verschmutzer unserer Naherholungsgebiete!

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Veranstaltungen

- 17. Juni WM-Anlass** Kijufa Zollikofen, kath. Kirche St. Franziskus
Wo: Areal kath. Kirche, Stämpflistrasse 30
Zeit: 13:30 – 22:30 Uhr
- 22. Juni Landstuhlfest**
 Verein Landstuhl bleibt grün
Wo: Schützenstrasse (Vorplatz Familie Jost)
Zeit: 18:00 – 23:00 Uhr
- 27. Juni Mittwochswanderung «Natischer Berg» Wallis**
 Naturfreunde Sektion Zollikofen

- Wo:** Treffpunkt Bahnhof Bern 07:45 Uhr, Anmeldung: Willi Umhang 031 911 14 39
- 27. Juni Durian Sukegawa: Kirschblüten und rote Bohnen** Frauenlesen
Wo: Ref. Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3, Auskunft: Brigitte Pfammatter 031 911 52 78
Zeit: 09:00 – 11:00 Uhr
- 29. Juni Theater NeighbourLines**
 Ref. Kirchgemeinde Zollikofen
Wo: Ref. Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3
Zeit: 19:00 – 20:30 Uhr



Schule

Kursprogramm freiwilliger Schulsport

Dauer: 13.8.2018. – 1.2.2019

Sportfach, Ort, Zeit

1. Fussballschule

Mädchen und Knaben Jahrgänge 2010/11
 Einteilungstraining am Montag, 13.8. von 17.00–18.00, Rasen bei der Sekundarstufe I

2. Badminton

Mädchen und Knaben 3.–9. Klassen
 Geisshubel, Montag
 16.30–17.30 S1 3.–4. Klassen
 17.30–18.30 S2 5.–9. Klassen

3. Handball

U13

Mädchen und Knaben Jahrgänge 2005/07
 Geisshubel, Dienstag 17.30–19.00

U11/U9

Mädchen und Knaben Jahrgänge 2008–11
 Geisshubel, Dienstag 17.30–19.00

4. Geräteturnen

Teilnehmerzahl limitiert (max. 40):
 Berücksichtigung nach dem Eingangsdatum der Anmeldung!
 Mädchen und Knaben 1.–5. Klassen
 Sekundarstufe I, Freitag 16.30–18.00

5. Karate

Mädchen und Knaben 1.–9. Klassen
 Industriestrasse 31, Zollikofen
 Montag und Mittwoch 18.00–19.00

6. Judo

Mädchen und Knaben 2.–9. Klassen
 Budo Sportclub Zollikofen, Bernstrasse 99
 Mittwoch 17.30–19.00

7. Aikido

Mädchen und Knaben 1.–9. Klassen
 AikidoDojo BSCZ, Bernstrasse 99
 Donnerstag 17.15–18.15

- 8. Tennis** (Ziele nach J+S Kindersport; polysportive Organisation)
 Teilnehmerzahl limitiert (max. 16): Berücksichtigung nach dem Eingangsdatum der Anmeldung!
 Mädchen und Knaben 1.+2. Klassen
 Donnerstag, 16.00–17.30 Aussenplätze Hubel oder 16.15–17.45 Geisshubelhalle (je nach Witterung)

Anmeldeschluss: bis Freitag, 6. Juli 2018

Anmeldung mit Talon aus dem MZ oder mit dem Anmeldezettel der Schule oder online über www.sekzollikofen.ch (→ Informationen → Schulsportangebot)

Sinn und Zweck

Der Schulsport ist freiwillig. Er ist eine Ergänzung zum normalen Turnunterricht und soll die Kinder zum regelmässigen Sporttreiben hinführen. Er verbindet das Schulturnen und den Vereinssport. Durch die Bildung von Fähigkeitsgruppen können schwächere und stärkere Schülerinnen und Schüler teilnehmen.

Teilnehmer:

Schülerinnen und Schüler vom 1. bis zum 9. Schuljahr mit Wohnsitz in Zollikofen. Es dürfen maximal 2 Kurse besucht werden. Für jeden Kurs ist ein Anmeldezettel auszufüllen. Es wird ein regelmässiges Erscheinen erwartet.

Teilnehmergebühr von Fr. 30.– pro Semester und Kurs (maximal Fr. 60.– pro Familie). Der Betrag ist beim ersten Kursbesuch zu entrichten.



Thomas Müller
Bestattungsdienst

www.bestattungsdienst-mueller.ch

Zollikofen und Region
Telefon 031 911 30 70

Anmeldung	freiwilliger Schulsport Zollikofen	Abgabe bis: Freitag, 6.7.2018	
Kurs Nr.	Kursname:	Anfänger ☐	Fortgeschr. ☐
Name, Vorname		Geburtsdatum	
Strasse		Telefon	
Klasse (z.B. 5c)		Schulhaus	
KlassenlehrerIn			
Unterschrift der Eltern			
Bemerkungen			

Auskunft, Rückmeldungen und Anmeldung:

Schulsportleiter Rudolf Schär, Magdalenaweg 12, 3052 Zollikofen, Telefon 031 911 04 06

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Zollikofe mitenang

Erfolgreicher Start

Vor einem Jahr wurde Zollikofe mitenang als Nachfolgeverein des Altersheimvereins Zollikofen aus der Taufe gehoben. Am 22. Mai 2018 fand die erste Hauptversammlung statt.



Präsident Kurt Jörg konnte die stattliche Zahl von 87 Mitgliedern im neuen Alterszentrum Senevita Bernerrose begrüßen. In seinem Jahresbericht wies der Präsident auf die Wichtigkeit der Freiwilligenarbeit in unserer Gesellschaft hin und dankte allen Freiwilligen für ihren grossen Einsatz. Der Verein ist gut gestartet. Die Mitgliederzahl konnte dank dem Beitritt neuer Mitglieder gehalten werden und einige neue Freiwillige sind zu uns gestossen. Damit konnte der Bedarf an Freiwilligenarbeit im Alterszentrum und zu Hause abgedeckt werden. Zollikofe mitenang braucht jedoch zusätzliche Freiwillige um den Nachfragebedarf auch in Zukunft abzudecken und gut erfüllen zu können.

News und Zahlen aus der Freiwilligenarbeit

Zollikofe mitenang hat ein ereignisreiches Jahr hinter sich. Das Betagtenheim wurde anfangs 2017 an die Senevita übergeben, der Verein Zollikofe mitenang gegründet und auf die zukünftigen Bedürfnisse und Tätigkeiten ausgerichtet. Bei einigen Freiwilligen stellte sich die Frage: Für wen leiste ich Freiwilligenarbeit? Es tat gut zu merken und es ist allen klar: Die Freiwilligen erbringen ihre Einsätze zu Gunsten der Einwohner der Gemeinde Zollikofen und der Bewohner des Alterszentrums. Die meisten Freiwilligen behalten ihr Tätigkeitsfeld aus dem Betagtenheim Zollikofen und führen ihre Arbeit seit Ende März 2018 in der Bernerrose weiter.

Jeder Wechsel gibt viel Arbeit und bedarf einer gewissen Anpassungszeit. In dieser Phase stecken wir jetzt und versuchen unsere Leistungen in der gewohnt guten Qualität im neuen Zentrum Senevita Bernerrose und zu Hause zu erbringen.

5500 Freiwilligeneinsätze wurden im 2017 von 108 Frauen und 35 Männern erbracht!

Diese Freiwilligeneinsätze haben sich wie folgt auf die Angebote verteilt:

• Fahrdienst & Mahlzeitenfahrdienst	23 %
• Cafeteriabetrieb	28 %
• Computerhilfe und adm. Hilfe	3 %
• Besuchen, Spazieren und Spielen	0 %
• Unterstützung im Haushalt/Garten	5 %
• Vorlesen und Singen	9 %
• Einkaufen	7 %
• Andere Aufgaben	5 %

Besonders erfreulich ist, dass auch mehrere neue Freiwillige für eine Aufgabe gewonnen werden konnten. Frau Eva Baumann dankt allen Freiwilligen für den grossen Einsatz und der Senevita Bernerrose für die gute Zusammenarbeit.

Stillstand ist Rückschritt

Der Verein will sich im 2018 vermehrt an Anlässen präsentieren und die Information sowie die Werbung intensivieren. Damit soll ein grosser Teil der Bevölkerung von Zollikofen angesprochen, neue Mitglieder und Freiwillige gewonnen und der Bekanntheitsgrad des Vereins gesteigert werden.

Wir sind in Zukunft weiterhin auf ihre Hilfe angewiesen. Unterstützen sie die gemeinnützige Arbeit in unserer Gemeinde und werden sie Mitglied des Vereins «Zollikofe mitenang» und/oder engagieren sie sich mit ihrem Einsatz in der Freiwilligenarbeit. Die Arbeit ist vielfältig und auch neue Angebote von Freiwilligen sind willkommen.

Unsere Koordinationsstelle nimmt ihre Anmeldung gerne entgegen und hilft ihnen bei Fragen.

Kontakt: Eva Baumann
info@zollikofe-mitenang.ch
Telefon: 076 424 30 52
www.zollikofe-mitenang.ch

Wir danken für ihre Unterstützung. Ganz nach dem Motto:

«Zolliköfler unterstützen ich gegenseitig».

Für den Vorstand
Hieronymus Rieder



Sportschützen Wolfacker

www.sportschuetzen-wolfacker.ch

Eidg. Feldschiessen

Am vergangenen Wochenende haben Total 198 Schützen und Schützinnen am Eidg. Feldschiessen im Schiessstand Wolfacker teilgenommen.

Bestresultate unseres Vereins:

Einzelresultate

71: Kämpfer Patrick; **70:** Glatthard Stefanie;
69: Jörg Kurt, Zweidler Bruno, Zurbuchen Ingo;
68: Gehrig Alfred, Schelling Albert, Hofstetter Michael, Marthaler Ueli, Mathyer Markus.
Festsieger: Kämpfer Patrick, 71.
Beste Dame: Glatthard Stefanie, 70.
Beste Veteran: Jörg Kurt, 69.
Beste U21: Kocher Larissa, 61.

Schützenkönig-Ausstich

Aktive: Schelling Albert, 69 (1. Rang)
U21: Zahnd Janik, 59 (2. Rang)

Wir gratulieren allen Schützen/-innen zu den erreichten Resultaten und danken für ihre Teilnahme.



Stehend: Albert Schelling, Schützenkönig. Patrick Kämpfer, Festsieger. Kurt Jörg, bester Veteran. Kniend: Larissa Kocher, beste U21. Stefanie Glatthard, beste Dame.

Fussballclub Zollikofen

www.fczollikofen.ch



Finalspiele Berner Cup / FBBJ

Freitag, 15. Juni

18:30 Senioren 40+ (2 × 35 Minuten)
20:00 Senioren 30+ (2 × 40 Minuten)

Samstag, 16. Juni

10:30 Junioren D (3 × 25 Minuten)
12:30 Juniorinnen B (2 × 45 Minuten)
14:45 FVBJ-Auswahl – Grossrat (2 × 30 Minuten)
16:15 Festakt / Apéro offizielle / Gäste
17:00 Aktive (2 × 45 Minuten)
19:30 Frauen (2 × 45 Minuten)

Sonntag, 17. Juni

11:00 Junioren C (2 × 40 Minuten)
13:15 Junioren B (2 × 45 Minuten)
15:30 Junioren A (2 × 45 Minuten)

Unser Clubhaus ist während der Finalspiele offen!

VEREINE UND ORGANISATIONEN



WM-Anlass für Kinder, Jugendliche und Familien

Am Sonntag, 17. Juni von 13.30 bis 22.30 Uhr findet auf dem Areal bei der kath. Kirche (Stämpflistr. 30, Zollikofen) ein WM-Anlass mit gratis Public Viewing, Wettbewerben mit coolen Preisen, weiteren gratis Aktivitäten wie Torwandschiessen, Tögele, Länderflaggen schminken und einer Hüpfmatte sowie einer Festwirtschaft statt. Ausserdem steht ein Grill zur Verfügung, für alle, die ihr Fleisch selber mitbringen und grillieren möchten. Mehr Informationen: www.kijufa-zollikofen.ch // www.kathbern.ch/zollikofen

Leserbrief

Sportzentrum Hirzi: Wie geht es weiter mit der Eisbahn?

Meine Familie und ich sind häufige Nutzer des Sportzentrums Hirzi; im Sommer des Freibads und im Winter auf dem freien Eislauf und als Mitglieder des lokalen Hockeyclubs HCM. An der vergangenen HV des Trägervereins Hirzi wurde entschieden, die Wintertarife per Saison 19/20 zu erhöhen, jedoch ausschliesslich zu Lasten der Eismieten. Ich kann mir gut vorstellen, dass durch die diesjährige Renovation Mehreinnahmen notwendig sind. Für die Eismieten bringt die Renovation jedoch keinen Mehrwert, da dadurch weder die Situation auf dem Eis noch in der Garderobe verbessert wird.

Es ist äusserst fraglich, ob der HCM als Hauptmieter der Infrastruktur im Winter diese Preiserhöhung tragen können. Wie gedenken Sie den potentiellen Wegfall des Hauptmieters zu kompensieren? Oder soll die Kunsteisbahn mittelfristig sowieso geschlossen und so die Budgets der beiden Trägergemeinden Münchenbuchsee und Zollikofen entlastet werden?

Für mich sind dies alles Anzeichen, auch weiterhin die Sparpolitik auf den Schultern der Jugend voranzutreiben. Ironischerweise sind es dann oftmals die gleichen Stimmen, welche sich über mangelnde Aktivitäten der Jugend beklagen. Das

Betreiben eines Sportzentrums kostet viel Geld und wird durch uns Steuerzahler via die Gemeinden subventioniert. Ich erachte dies als einen wichtigen Beitrag an die Lebensqualität in diesen 2 Gemeinden. In diesem Sinne erwarte ich eine klare Offenlegung der Absichten in Bezug auf den weiteren Betrieb der Eisbahn und der weiteren Zusammenarbeit mit dem lokalen Hockeyclub.

Katharina Kunz, Zollikofen



CAFÉ MONDIAL

KulturTREFFpunkt Zollikofen für ALLE!

Jeden MONTAG-Abend im Restaurant Im Quadrat von 18–21 Uhr Gespräche, Spiel, Informationen und Anlässe.

Zuhause



Spendenkonto:
30-24794-2
www.caritas-bern.ch

CARITAS Bern
Berne

MEDIENMITTEILUNG

Turnen und Festen = Turnfest!

Bei grandioser Stimmung ging am Sonntag, 10. Juni 2018 in Münchenbuchsee das Mittelländische Turnfest mit den Schlussvorführungen bei tollem Wetter zu Ende. An den beiden Vortagen kämpften rund 4500 Turnerinnen und Turner aus 175 Vereinen und 13 Kantonen in Einzel- und Vereinswettkämpfen um gute Klassierungen und genossen das gemütliche Beisammensein. Die Festarena platzte zeitweise fast aus allen Nähten und fröhlich aber friedlich wurden die Erfolge und das besondere «Feeling» eines Turnfestes auf dem Lande gefeiert.

Münzknaptheit? Kein Problem!

Weder der Regen am ersten Wettkampftag (Freitag) noch das plötzlich knapp werden der «Münz» in der Festwirtschaft konnten die gute Stimmung beeinträchtigen. Ein Beispiel zeigt stellvertretend für Vieles, wie sehr sich die Helferinnen und Helfer ins Zeug legten, um Unvorhergesehenes zu meistern. Eine Familie des Turnvereins zertrümmerte zu Hause spontan ihr Sparschwein und half damit zu später Stunde, das Kleingeldproblem zu lösen. Selbstverständlich wurde der Betrag in Noten sofort rückerstattet. Das Organisationskomitee und alle rund 800 Helferinnen und Helfer vollbrachten mit Solidarität und Leidenschaft tolle Leistungen und heimsten dafür viel Lob ein. Fazit des OK-Präsidenten: «Rundum zufrieden und viele positive Rückmeldungen von Turnenden und Gästen», meinte Markus Jordi kurz und bündig. Er vergass nicht, den Landwirten, den Sponsoren, den helfenden Vereinen und Behörden sowie allen übrigen Personen der Gemeinden Diemerswil und Münchenbuchsee für

die tolle Unterstützung zu danken: «Ohne dies wäre ein solcher Grossanlass nicht zu bewältigen», meinte Jordi, sichtlich «happy» ...und auch ein bisschen müde auf der schon fast leeren Festarena am Sonntagabend.

TV Zollikofen turnte und half eifrig mit

Mit zahlreichen Helfereinsätzen beteiligte sich auch der hiesige Turnverein vor und während dieses Grossanlasses. «Das haben wir für unseren Nachbarverein gerne gemacht», meinte Oberturner Kurt Hefti, der seine polysportiven Turnerinnen und Turner mit dem Slogan «Mitmachen ist wichtiger als Siegen» in den dreiteiligen Vereinswettkampf führte. So gesehen dürfte der zweitletzte Rang die Bestätigung hierfür geliefert haben. «Ja, alle der heute 35 trainierenden Aktiven sollen mindestens einmal eingesetzt werden», erklärte Hefti. Vereinspräsident André Ribí, Ehrenmitglied des TV Münchenbuchsee und im OK des Festes – unter Mithilfe seiner Tochter Samira als Stellvertreterin – für das Marketing zuständig, gab auch

sportlich «Gas». Er war bei den Fachtests Allround und Unihockey mit vollem Einsatz dabei.

Geschwister Pauli feierten Podestplätze

Gleich zwei Medaillen konnte die Familie Pauli (TV Zollikofen) feiern. In der höchsten Kategorie der Geräteturnerinnen (K7) musste sich Jana nur von einer Konkurrentin schlagen lassen. «Das Resultat liegt über meinen Erwartungen», äusserte sich die 20-jährige Mediamatikerin, die besonders gerne am Reck turnt und demgegenüber die Übungen an den Schaukelringen weniger liebt. Ihre fünf Jahre jüngere Schwester Livia erkämpfte sich in der Kategorie (K6) «Bronze» und bestätigte damit ihren sehr guten 9. Platz, erzielt an den kürzlich ausgetragenen Kantonalmeisterschaften. «Ich liebe wegen der Vielfältigkeit vor allem das Bodenturnen», meinte sie. Gar über einen Sieg freuen durfte sich das Herren-Team nach durchgestandener Volleyball-Night.

Text und Foto von Werner Schmidiger,
Medienverantwortlicher Turnfest.



Fachtest Allround: Voller Einsatz des TVZ-Präsidenten André Ribí



von links: Jana Pauli mit Kollegin Lara Hänsenberger, Schwester Livia und Samira Ribí

Poesie-Ecke

Alle Jahre wieder, die Eiseiligen im Mai

Die Eiseiligen haben dem Namen
alle Ehre gemacht
Sie haben kühle Tage und kalte Nächte gebracht
Pankratius, Servatius, Bonifatius,
dann die kalte Sophie
Man zieht wieder an die warmen Kleider
und wie.

Die jungen Stare haben ihr Haus verlassen
Sie suchen Futter, überall in Feld und Gassen
Die Stare brüten zwei Mal im Jahr
Der Vogel des Jahres sei heuer der Star.

Die Amsel singt schon früh am Morgen
Sie singt sogar im Flug, ganz ohne Sorgen
Die Dame muss das Nest doch hüten
Auf Eiern sitzen und geduldig brüten.

Die Bienen fliegen fleissig hin und her
Beladen mit Blütenstaub, die Hosen schwer
Die Obstbäume schon Früchte tragen
Ohne Bienen wir keine Früchte haben.

Im richtigen Moment gab es Regen
Dieser ist für die Natur ein Segen
Der Frühling kann nun starten
Und wir eine reiche Ernte erwarten.

Walter Reusser
Ende Mai 2018

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN

Bürgernahe Politik**Sorge um die Steuereinnahmen**

Die Gemeinderechnung 2017 schliesst mit einem bedauerlichen **Fehlbetrag** von fast 600'000 Franken ab. Abgesehen von den Sondereffekten im Vorjahr (Verkauf des Betagtenheims) sind die Rechnungen seit 2014 allesamt defizitär. Besondere Sorge bereitet dieses Jahr der **Rückgang der Steuereinnahmen** von den natürlichen Personen. Der Trend geht bei umliegenden Gemeinden in die entgegengesetzte Richtung! Der Fehlbetrag wird denn zum Teil auch mit dem Wegzug eines besonders guten Steuerzahlers begründet. Die Statistik aus der Beilage «Zahlen und Tabellen» zur Rechnung zeigt klar, dass gerade mal **87 Personen** (1.36 %) der Steuerpflichtigen über 10 % der gesamten Steuereinnahmen erbringen. Oder: ganze 1'500 Steuerpflichtige

steuern 60 % der Einnahmen bei (Zollikofen hat bekanntlich etwas über 10'000 Einwohner). Wie die teureren Neubauwohnungen zeigen, gilt Zollikofen derzeit (noch) als attraktive Wohnlage für solche Personen. Es ist angebracht zu diesen Sorge zu tragen. Eine Steuererhöhung, mit der die Ratslinke schon liebäugelt, wäre fatal und würde letztendlich eher tiefere Einnahmen und vielleicht sogar einen noch grösseren Leerwohnungsbestand als heute bringen. Der einzige Weg den Haushalt ins Lot zu bringen ist der mindestens (!) vorübergehende Verzicht auf die Übernahme neuer Daueraufgaben, aber auch eine grosse Zurückhaltung bei Investitionen, welche mit ihren Abschreibungen künftige Rechnungen belasten werden. Leider lassen verschiedene Vorstösse im Parlament den **Sparwillen** nicht wirklich erkennen. Es wäre jetzt an der Zeit, über eine **Schuldenbremse** nachzudenken!

Das Komitee



Mitteilungsblatt Zollikofen

Erscheinungsdaten 2018**3. Quartal****Juli**

05.07. = **Nr. 27**
12.07. = **Nr. 28/29**
19.07. = **keine Ausgabe**
26.07. = **Nr. 30/31**

August

02.08. = **keine Ausgabe**
09.08. = **Nr. 32**
16.08. = **Nr. 33**
23.08. = **Nr. 34**
30.08. = **Nr. 35**

September

06.09. = **Nr. 36**
13.09. = **Nr. 37**
20.09. = **Nr. 38**
27.09. = **Nr. 39**

4. Quartal**Oktober**

04.10. = **Nr. 40**
11.10. = **Nr. 41**
18.10. = **Nr. 42**
25.10. = **Nr. 43**

November

01.11. = **Nr. 44**
08.11. = **Nr. 45**
15.11. = **Nr. 46**
22.11. = **Nr. 47**
29.11. = **Nr. 48**

Dezember

06.12. = **Nr. 49**
13.12. = **Nr. 50**
20.12. = **Nr. 51**
27.12. = **keine Ausgabe**

**** Erscheinung: Freitag 11. Mai 2018, Erste Erscheinung 2019: 10. Januar 2019, Nr. 1/2**

Suter & Gerteis AG

Bernstrasse 223, Postfach, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 50, Telefax 031 939 50 51

www.sutergerteis.ch, mz@sutergerteis.ch

Dipl.-Ing. **Fust** Und es funktioniert.

5-Tage-Tiefpreisgarantie
30-Tage-Umtauschrecht
**Schneller Liefer- und
Installationservice**
Garantieverlängerungen
Mieten statt kaufen

**Rundum-Vollservice mit
Zufriedenheitsgarantie**

Schneller Reparaturservice
Testen vor dem Kaufen
Haben wir nicht, gibts nicht
**Kompetente Bedarfsanalyse
und Top-Beratung**
Alle Geräte im direkten Vergleich

Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch

nur **149.⁹⁰**
statt 299.⁹⁰
-50%



Mit Antikalk-Kollektor
Dampfdruck 5 Bar

nur **149.⁹⁰**
Tiefpreisgarantie



H/B/T: 52 x 44 x 47 cm
A++

nur **549.-**
Tiefpreisgarantie



7 kg Fassungsvermögen
A+

Tefal
Top-Bügelstation
GV 7096
• Bügelbereit in 2 Minuten
• Extragrosser Wassertank: 1.6 l Art. Nr. 560552

NOVAMATIC
Gefrierbox
TF 051.1-IB
• 30 Liter Nutzinhalt
Art. Nr. 107524

NOVAMATIC
Wäschetrockner
TW 727.1 E
• Mit Duvet- und Wollprogramm Art. Nr. 103049

Bestattungsdienst Familie Reese Münchenbuchsee Zollikofen 24-h-Pikettdienst

Familie Reese, Häuslimoosstr. 6B, 3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 869 61 61

www.reese-bestattungen.ch | bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

VELUX®

FÜR VELUX-DACHFENSTER SIND WIR IHRE PROFIS!

- Neueinbau • Service und Reparaturen
- Fensterersatz • Sonnen- und Hitzeschutz

Rufen sie uns an!

Ihre VELUX-Nummer: 031 934 20 20

IMMO PROFIS GmbH

Handwerker - Dienstleistungen

Waldheimstr. 15 3072 Ostermundigen
Tel: 031 934 20 20 www.immoprofis.ch

SERVICESHREINER VELUX-PROFIS

4-Zimmer Wohnung in Zollikofen

Zu vermieten an zentraler Lage, Nähe Bahnhof und Einkaufsmöglichkeiten

Wohnen «an der Allmendstrasse»

Freuen Sie sich auf eine grosszügige, helle 4 Zimmer Wohnung mit bestem Anschluss an den Öffentlichen Verkehr an der Allmendstrasse 5 in Zollikofen. Die Wohnung wurde vor einem Jahr renoviert und verfügt über einen modernen Ausbau wie Parkett- und Plattenbodenbelägen, grossem, hellen Wohnzimmer, moderne Küche mit top Geräteausstattung und eigenem kleinem Balkon. Des Weiteren sind alle Zimmer geräumig und das Bad verfügt über eine Badewanne. Die Wohnung bietet zahlreiche Einbauschränke sowie einem eigenen Keller und Estrichabteil. Einen schönen Balkon sowie zur Mitbenützung einen Garten mit Gartensitzplatz runden diese schöne Wohnung ab.

Die Wohnung ist auch ideal als Wohngemeinschaft zu nutzen.

Lage

Zollikofen bietet Ihnen den Vorteil von ländlicher Umgebung inklusive vielfältiger Freizeitangebote, sowie die Nähe zum Stadtzentrum von Bern. Nur ein paar Meter entfernt finden Sie SBB / RBS Anschlüsse in alle Richtungen und in gerade mal 10 Minuten erreicht man Bern.

Mietzins

CHF 1'490.- netto zuzüglich CHF 200.- Nebenkostenanteil akto / CHF 1'690.- brutto

Verfügbar: nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter Tel. 079 341 40 31 – Jeannette Kobel

**Umzugsreinigung – Nach-
reinigung – Abgabereinigung**
**Liegenschaftsverwaltungen
bis zu 20 % Rabatt
bei Wiederholungsauftrag.**

**topsauber@gmx.ch &
076 575 55 46**

Wenn es um Ihre dritten Zähne geht -
Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



**INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK
UND PROTHETIK**
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung
unter 031-829 38 59 / 079-300 44 48

AARESTOREN GmbH

Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH Tel: 031 921 96 60
Kappelsackerstrasse 119a Fax: 031 921 96 61
3063 Ittigen www.aarestoren.ch

DIE HOTLINE, DIE ZUHÖRT.

Tel 143
Die Dargebotene Hand

www.143.ch

**Lust auf Print
denn die Welt
ist voller Farben**



PRINT • MEDIEN • VERLAG
suter & gerteis



Jeder
Franken
hilft

**Weltweit erblindet
jede Minute ein Kind.
Schenken Sie Augen-
licht!**

**Annuary (4) ist auf einem Auge
völlig erblindet. Ihre Spende
lässt Kinder wieder sehen.**

Online-Spende auf
www.cbmswiss.ch

cbm
christoffel blindenmission
gemeinsam mehr erreichen



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollkofen.ch

GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

Gemeindeabend – «Auf dem Jakobsweg – Reiseeindrücke eines Pilgers»

Mittwoch, 13. Juni, 20 Uhr im Kirchgemeindehaus. Pfarrer Johannes Weimann erzählt von seiner Pilgerreise von Genf nach Santiago de Compostela und zeigt dazu Bilder der Reise. Eintritt frei – Kollekte. Auskunft: Pfarrer Johannes Weimann, 077 522 04 90.

Steinibachtreff in Rüfenacht

Freitag, 15. Juni, Treffpunkt: 8.45 Uhr beim Kirchgemeindehaus. Rückkehr: 11 Uhr. Thema: «Abschiede». Auskunft: Pfarrer Hans-Jürgen Hundius, 031 911 81 21.

Chorprobe

Montag, 18. Juni, 19.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Auskunft: Martha Muri, 031 911 49 02.

SENIORINNEN UND SENIOREN

Café Kastanienbaum

Donnerstag, 14. Juni, 14.30 – 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus. Elisabeth Oberholzer und Team laden ein.

Sundigsträff

Sonntag, 17. Juni, 12 Uhr, Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

Wir laden Sie herzlich ein zum gemeinsamen Sonntagsmittag und gemütlichen Zusammensein. **Menu:** Vorspeise: Melone mit Landrauschschenkeln. **Hauptgang:** Schweinsnierzükbraten mit hausgemachter Kräuterbutter, Kartoffel-Rüebli-Kabis-Beilage und Blattsalat. **Dessert:** Beerencreme. Auf Ihr Kommen freuen sich das Kochteam Ruth und Paul Fuhrer und die Gastgeberinnen Anna Fahrni und Heidi Oberlin. Für Teilnehmende, die nicht mehr mobil sind, steht ein Fahrdienst von «Zollikofe mitenang» zur Verfügung. Teilen Sie uns mit, wenn Sie diesen Dienst beanspruchen möchten. **Für den Sundigsträff an- oder abmelden bis Freitag, 15. Juni im Sekretariat, unter der Nummer: 031 911 92 94.** Kontaktperson für Auskünfte und Details: Elisabeth Oberholzer 031 911 71 41.

ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation

Donnerstag, 14. Juni, 12.15 – 13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden. Auskunft: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41, Sylvia Rui, 031 910 44 03.

KINDER UND JUGENDLICHE

Street Dance Roundabout Kids und Youth – Für Mädchen und junge Frauen

Donnerstag, 14. Juni, im Kirchgemeindehaus. Zeiten: 17.30 – 18.45 Uhr Kids (2. Klasse bis 12 Jahre) und 19.30 – 21 Uhr Youth (12 bis 20 Jahre). Auskunft/Anmeldung: Simone Kolly, Verantwortliche Kinderangebote, 077 445 33 28, simone.kolly@refzollkofen.ch.

Bastelnachmittag Wundertüte

Mittwoch, 20. Juni von 14 bis 16 Uhr, für Kinder im Alter von 4 (in Begleitung) bis 10 Jahren. Kosten Fr. 5.–. **Holzzwergli und Brätlistock schnitzen.** Wir verzieren unseren persönlichen Brätlistock und schnitzen Zwergli. Zum Zvieri bräteln wir feine Cervelats. Bitte bring dein eigenes Sackmesser mit (falls vorhanden). Der Nachmittag findet im Garten des Kirchgemeindehauses statt. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Auskunft und **Anmeldung bei:** Simone Kolly, Verantwortliche Kinderangebote, 077 445 33 28, simone.kolly@refzollkofen.ch.

VORSCHAU

Altersnachmittag

Donnerstag, 21. Juni, 14.30 – 16.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. **Unsere Stimmen erklingen.** Angereit und begleitet von Christa Lutz, Organistin, singen wir Lieblingslieder, weniger bekannte Melodien und lassen mehrstimmige Kanone erklingen. Ein gemütlicher Nachmittag für Frauen und Männer ab 60. Keine Anmeldung erforderlich. Leitung: Elisabeth Oberholzer (Alters- und Sozialarbeit) und Team, 031 911 71 41.

Theateraufführung NeighbourLines

Freitag, 29. Juni, 19 Uhr, im Kirchgemeindehaus. **Ein Theaterstück inszeniert von Menschen mit und ohne Migrationsvordergrund.** In diesem Theaterprojekt der reformierten Kirchgemeinde Muri-Gümligen spielen Migrantinnen und Migranten und Schweizerinnen und Schweizer gemeinsam das Stück «NeighbourLines». Inhaltlich wird das Leben einer älteren Dame portraitiert, das geprägt ist von der täglichen Routine. Die Begegnung mit einer jungen Afrikanerin führt zu einigen Veränderungen und Überraschungen im klar strukturierten Alltag. Eintritt frei – Kollekte. Auskunft: Pfarrerin Sophie Kauz, 031 911 02 05.

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

Sonntag, 17. Juni, 10 Uhr

Gottesdienst zum Flüchtlingssonntag mit Pfarrerin Sophie Kauz und den Singfönikern Muri-Gümligen unter der Leitung von Noe Fröscher-Ito

Thema: «So haben manche, ohne es zu wissen, Engel beherbergt.»

Bibeltext: Rut 1,1–14

Lieder: 700; 195; 334

Lektorin: Monique Portmann

Organistin: Christa Lutz

Kollekte: ACAT – Christen gegen Folter

Nach dem Gottesdienst können die Bändel «Farbe bekennen» gekauft werden.



Katholische Kirche Region Bern
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Sonntag, 17. Juni, 09.30

Kommunionfeier

Dienstag, 19. Juni, 08.30

Kommunionfeier

Donnerstag, 21. Juni, 12.15 – 13.00

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 21. Juni, 17.00

Rosenkranzgebet

Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

Sonntag, 17. Juni, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Netzgemeinde im Rest. Capriccio gemäss separater Einladung

**TRAUERNACHRICHTEN****Sturmfels Annita**

Geb. 1952

Reichenbachstrasse 54

Gestorben: 5. Juni 2018

Schüpbach geb. Fankhauser Lisabethli

Geb. 1927

Bernstrasse 163

Gestorben: 7. Juni 2018

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.



EGLI
BESTATTUNGEN

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger
Geschäftsleiter



Zahn-Prothesen

• preiswert • schnell • kompetent

Reparaturen

Stephan Müller
dipl. Zahntechniker

Notfalldienst
Tel. wird umgeleitet

Seit 15 Jahren
kostenlose
Beratung

Alles rund um Ihre dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12

akupunktur

praxis allenspach

medbase

Norbert Allenspach
Schwanengasse 10 (4. Etage)
3011 Bern
T. 031 326 55 55 / 079 627 22 64
www.akupunktur-allenspach.ch

renobau

Renovation und Umbau

Mit Termin- und Kostengarantie.

Auf Wunsch als Generalunternehmer.

- Gesamtsanierungen
- Küchen, Bäder, Wohnungen
- Dächer und Fassaden
- Dachstockausbau
- An-, Auf- und Umbauten
- Zustandsanalysen

Zufriedenheit ist planbar!

Renobau Planung + Bauleitung AG

Stockhornstrasse 9 | CH-3052 Zollikofen/BE
Telefon 031 351 50 50 | www.renobau.ch



Bernstrasse 96 / 3052 Zollikofen
Tel: 031 911 03 69
www.rebstock-zollikofen.ch

Ungarische Nächte
28/29 und 30. Juni 2018

Original Ungarische Spezialitäten und Weine.
Für die Unterhaltung sorgt das Trio aus Ungarn

Familie Asani und Team
freuen sich auf Ihren Besuch



Herzliche Einladung zur Amplifon-Hörwelt

Wir bieten kostenlose Hörtests sowie persönliche Beratung rund ums Hören an. Entdecken Sie zudem unser Gehörschutz-Sortiment für Beruf und Freizeit.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Dienstag, 12. Juni 2018, 09.00 bis 17.00 Uhr

Rebstockplatz

(Quartierplatz, Bernstrasse 98)

Zollikofen

amplifon.ch

Hörtest in
nur 5 Minuten!
Ohne
Voranmeldung

amplifon

MOSIMANN

MALEREI+GIPSEREI

Wenn Schönes entsteht...

3052 Zollikofen
Telefon 031 910 00 20
www.malermanufaktur-bern.ch

...Ihr Partner für Umbau, Renovation, kreative Raumgestaltung

Gewerbeverein **KMU** Zollikofen
präsentiert

Dorffest auf dem Rebstockplatz

Samstag, 23.6.2018

15 Uhr Anpfiff

16 Uhr

 **Zauberer Daniel Matkovic**
Lesen Sie sich in die Welt der Magie entführen
und erleben Sie unvergessliche Momente
www.magimad.ch
Instagram: magimad_88

18 Uhr

 **mundish**
Bermer Poprock mit Feinsken animiert
zum mitklingen und tanzen
www.mundish.ch

20 Uhr

Public Viewing
WM-Spiel Deutschland-Schweden

Bratwürste vom Grill  **Pizza vom Rebstock**
Schuler Weine  **Getränke von Rugenbräu**
Torschusswand  **Hüpfburg**

22 Uhr Schlusspfiff

Herzlichen Dank an alle Mitwirkenden, Sponsoren und der Gemeinde Zollikofen. Flugsponsor: by laser-beschäftigt.ch



Der ortsansässige **Bestattungsdienst**

031 911 02 20 **Schrag**

Zollikofen und Region

Sie gestatten – wir bestatten 24 h



atelier 82

Werkstatt für Einrahmungen

Meikirchstrasse 28 a · 3042 Orschwaben
Tel. 031 311 48 26 · info@atelier82.ch
für Fachberatung bitte telefonisch anmelden

Fine Art Print im Grossformat
Daten-Check, 11-Farben Druck
persönliche Beratung für Qualität
Preisliste auf www.atelier82.ch/print



Einrahmungen

alle Einrahmungsarbeiten, Reparaturen
Alurahmen, Holzrahmen, Wechselrahmen
Foto, Bilder und Poster Aufzieh-Service
Ihre Foto's drucken im Grossformat auf
Fotopapiere oder Canvas-Leinwand